



AÉROPORTS DE PARIS

Le monde entier est notre invité

Communiqué de presse

Paris-Charles de Gaulle, le 6 janvier 2015

Aéroports de Paris présente
" Voyager est un art "
Exposition conçue par les Arts Décoratifs
pour Espace Musées à l'aéroport Paris-Charles de Gaulle
Décembre 2014 – juin 2015

Pour sa quatrième exposition au sein d'*Espace Musées*, Aéroports de Paris présente aux voyageurs de l'aéroport Paris-Charles de Gaulle des objets et des costumes en provenance des prestigieuses collections du musée des Arts Décoratifs de Paris. Durant six mois, les passagers vont découvrir le thème du voyage, à travers un regard artistique et historique.

*« Plus que jamais, avec cette quatrième exposition d'Espace Musées, Aéroports de Paris a souhaité mettre l'art de vivre à la française à l'honneur. De la manufacture Zuber au malletier Louis Vuitton, réunis sur le thème du voyage, c'est tout un monde d'excellence qui s'offre à nos clients », déclare **Augustin de Romanet**, Président-directeur général d'Aéroports de Paris.*

Pas moins de cinquante objets exceptionnels, expressions de l'art de voyager, créations, œuvres d'art ou objets du quotidien issus des prestigieuses collections du musée des Arts Décoratifs de Paris, seront présentés à l'*Espace Musées* du hall M du terminal 2 E de l'aéroport Paris-Charles de Gaulle jusqu'en juin 2015.

L'initiation au voyage à travers un patrimoine artistique unique

L'exposition s'articule autour de quatre thèmes évoquant le voyage via toutes ses expressions, du réel à l'imaginaire. Le voyageur découvrira par exemple un ingénieux nécessaire de pique-nique Villeroy et Boch, un bureau de voyage de Jacques Adnet ou une malle-lit réalisée en 1890 par Louis Vuitton. Autant d'objets qui signent une révolution dans l'art de voyager, alliant design et tradition, confort et raffinement, mais aussi fonctionnalité et innovation.

Comme un écho à sa propre expérience, le visiteur de l'exposition pourra se préparer à partir en s'abandonnant aux voyages imaginaires inspirés par une affiche des chemins de fer japonais datant de 1937. Il plongera dans les décors inspirés des paysages de la Suisse, de l'Algérie et du Canada des papiers peints de la manufacture Zuber (1855), ou bien cherchera sa route sur la carte du monde de Willem Jansz et Joan Blaeu (1645).





AÉROPORTS DE PARIS

Le monde entier est notre invité

Le passager découvrira enfin à quel point le voyage a pu être une source d'inspiration pour les créateurs français, à l'image de la chaise africaine de Pierre Legrain (1924), des sculptures *Le Roi* et *La Reine* de Janine Janet (1959) et des sandales *Le lion* du créateur Roger Vivier (1968).

Les Arts Décoratifs, une institution originale et privée au cœur de Paris

"L'invitation lancée au musée des Arts décoratifs, par Espace Musée à l'Aéroport Paris-Charles-de-Gaulle, est une invitation au voyage. Les arts décoratifs sont l'une des forces vives de la France créative et entreprenante depuis des siècles, et les collections du musée en forment l'écho parfait. Qu'ils arrivent pleins d'envies et d'enthousiasme ou qu'ils repartent emplis de souvenirs merveilleux et d'objets rares, chaque jour les avions qui atterrissent ou décollent de Paris-Charles de Gaulle contribuent à ce rêve de France.

*L'exposition "Voyager est un art" est ainsi une promenade dans ce qui nourrit l'imaginaire du voyage, ses inspirations, son élégance et son allure. Déclinée en quelques thèmes, "préparer son voyage", "voyages imaginaires", "faire ses bagages", "le voyage comme source d'inspiration", elle présente une grande variété d'œuvres qui sont à l'image du musée des Arts décoratifs, réunissant silhouettes de mode et panoramas, malles et objets précieux, autant d'hommages à l'inventivité française, ses savoir-faire, ses sources, son humour quelquefois, ce qui fait aujourd'hui et pour longtemps la "French touch". Au moment où le musée des Arts décoratifs voit ses collections et ses expositions présentées à Séoul, Adelaïde et New York, Voyager est un art est une raison de plus de partir à l'aventure des voyages internationaux", déclare **Olivier Gabet**, directeur du musée des Arts décoratifs.*

Les Arts Décoratifs : une institution parisienne d'exception

Les Arts Décoratifs ont été créés à Paris, il y a 150 ans, par les collectionneurs, des industriels et des artisans soucieux de la qualité des objets de la vie quotidienne. Situés dans le Palais du Louvre le long de la rue Rivoli, entre les jardins des Tuileries et la place du Palais Royal, les Arts Décoratifs sont le conservatoire du génie des artisans et des artistes.

La collection du musée des Arts Décoratifs, une des plus importantes au monde, présente, du Moyen Age à nos jours, un panorama inégalé de l'histoire du meuble, du verre, de la céramique, de l'orfèvrerie, du bijou, du textile et de la mode, du graphisme et de la publicité. La présentation d'objets dans les "period rooms", une des caractéristiques de l'institution, témoigne de l'authenticité de la vie sociale et quotidienne des siècles passés.

Autre fleuron de l'institution, la collection du musée Nissim de Camondo, hôtel particulier situé en bordure du parc Monceau, est entièrement consacrée à l'art décoratif du XVIIIème siècle. Les Arts Décoratifs, de statut privé, unique en France, organisent chaque année une dizaine de grandes expositions temporaires, thématiques ou monographiques. Les musées des Arts Décoratifs reçoivent quelques **550 000 visiteurs par an**.

Forts de cette diversité, les Arts Décoratifs proposent sur le thème "Voyager est art" une invitation à voyager dans les collections et à travers les siècles.

"En faisant découvrir, ou redécouvrir, les Arts Décoratifs et leurs trésors aux passagers de Paris-Charles de Gaulle, Espace Musées confirme son ambition de présenter à un public international le meilleur du patrimoine culturel et artistique français", souligne Francis Briest, Président du Fonds de dotation "Espace Musées".



AÉROPORTS DE PARIS

Le monde entier est notre invité

Espace Musées, l'écrin de culture au cœur de l'aéroport

Avec le soutien d'Aéroports de Paris, Espace Musées organise tous les six mois une exposition présentée au cœur du Hall M du Terminal 2E de l'aéroport Paris-Charles de Gaulle, en partenariat avec les plus grands musées parisiens.

Fondé par Francis Briest, Espace Musées a pour vocation de promouvoir le patrimoine culturel et artistique français auprès des millions de passagers de l'aéroport.

Espace Musées est géré par un fonds de dotation d'intérêt général, bénéficiant du soutien de la maison de vente Artcurial, et rassemblant de nombreux talents renommés qui contribuent au succès de ce projet ambitieux.



Les œuvres exposées

CARTELS - VOYAGER EST UN ART, UNE EXCELLENCE A LA FRANÇAISE

Vitrine 1 – PREPARER SON VOYAGE

Coffre de voyage bombé à anses

Espagne, 16^e siècle

Cuir, métal

Donation Gaston Louis Vuitton, 1989

Réveil mécanique

Fabrication Jaz

France, vers 1970

Plastique, métal

Don anonyme, 2002

Bureau à abattant avec porte-documents et chaise

Jacques Adnet (1900 - 1984)

France, vers 1950

Cuir, laiton

Achat grâce au mécénat de Moët Hennessy et de la Société d'Organisation Culturelle, 2010

Lampe 10576

Michel Mortier, né en 1925

France

Edition Verre Lumière, 1972

Opaline, métal laqué

Achat grâce au mécénat de Moët Hennessy de la Société d'Organisation Culturelle, 2013



AÉROPORTS DE PARIS

Le monde entier est notre invité

Pendule

Louis-Prosper Provent, bijoutier

Paris, vers 1827

Acier bleui et poli, bois

En souvenir de M. Henry Méret et de Mme H. Méret née Lefevre-Provent.

Don de leurs enfants, 1937

Podomètre

France, 2de moitié 17e siècle

Cuivre, argent

Achat, 1911

Cadran solaire horizontal type Butterfield

N. Bion

Paris, début 18e siècle

Laiton

Legs Georges Rufin, 1934

Affiche Japan. Japanese government Railways

Munetsugu Satomi (1904 - 1996)

Japon, 1937

Imprimeur Seihan Printing Co, Osaka

Papier, lithographie couleur

Don Munetsugu Satomi, 1981

Astrolabe

France, 1608

Fer ciselé et gravé

Achat, 1911

Agrandissement photographique de la carte Nova totius Terrarum orbis geographica ac hydrographica tabula Atlas Le théâtre du monde ou nouvel atlas contenant les chartes et descriptions de tous les païs de la terre, mis en lumière par Guillaume et Jean Blaeu.

Willem Jansz et Joan Blaeu

Amsterdam : apud Johannem Guiljelmi F. Blaeu, 1645

Cartes gravées sur cuivre et coloriées, 2°

Bibliothèque des Arts Décoratifs

Vitrine 2 – VOYAGES IMAGINAIRES

Papiers-peints La Suisse, L'Algérie, Le Canada

Fabricant et éditeur Manufacture Zuber

Rixheim, 1855

Dessinateur Eugène Ehrmann

Ebéniste Jean-Martin Schüller (1753 - 1812)

Papier à pâte mécanique, impression à la planche de bois

Achat, 1987



AÉROPORTS DE PARIS

Le monde entier est notre invité

Vitrine 3 – FAIRE SES BAGAGES

Boîte à chapeau

France, milieu du 19e siècle

Cuir, tissu

Donation Gaston Louis Vuitton, 1989

Malle lit

Louis Vuitton (1854)

Paris, 1890

Bois, toile

Donation Gaston Louis Vuitton, 1989

Trousse Paderewski, nécessaire de toilette,

Modèle créé pour le pianiste Ignacy Paderewski (1860-1941)

Louis Vuitton (1854)

Paris, 1929

Crocodile, maroquin, cristal taillé, ivoire, acier, cuir, argent et argent doré, techniques enlevées

Donation Gaston Louis Vuitton, 1989

Service à pique-nique La Bomba

Helen Von Boch, née en 1938

Villeroy et Boch, Allemagne, vers 1975

Méla mine

Achat grâce au mécénat de Fabergé, 2001

Paravent à quatre feuilles à décor marin

Janine Janet (1913 - 2000)

France, 1967

Gouache sur papier marouflé sur toile

Legs Jean-Claude Janet, 2009

Boîte à aquarelle

Manufacture de Meissen

Meissen, vers 1780

Maroquin, porcelaine dure

Legs Baronne Nathaniel de Rothschild, 1901

Nécessaire de voyage

Jules Coquelin (actif entre 1830 et 1845), orfèvre-garnisseur

Louis Alexandre Bruneau (actif à partir de 1823), orfèvre

Louis Victor Eloy Lenain (vers 1807- après 1863), orfèvre-cuilleriste

Paris, 1836-1838

Palissandre, maroquin, cuivre, vermeil, acier, cristal, ivoire, écaille

Legs Jean Jacques Reubell, 1934

Table de carrosse

Anonyme

Paris, vers 1720

Chêne et noyer massif, acier et cuivre doré

Achat, 1961



AÉROPORTS DE PARIS

Le monde entier est notre invité

Faire ses bagages – Mode Rotation 1

Chapeau haut-de-forme

France, seconde moitié du 19e siècle
Poils de castor, carton, cuir

Maillot de bain

Jantzen
Etats-Unis, vers 1929
Jersey de laine
Don Marie-Jane Bisson-Prud'homme, UFAC, 1972

Faire ses bagages – Mode Rotation 2 :

Chapeau haut-de-forme

France, vers 1909
Poils de castor, feutre de laine, carton, cuir
Don Mademoiselle de Lestrangé, 1954

Costume de bain

France, vers 1930
Jersey de laine
Achat, 2004

Vitrine 4 – LE VOYAGE COMME SOURCE D'INSPIRATION

AFRIQUE

Chaise africaine

Pierre Legrain (1888 - 1929)
Paris, vers 1924
Palmier sculpté, décor laqué, contreplaqué gainé de parchemin de mouton
Don Jean Edouard Dubrujeaud en souvenir de Jacques Doucet, 1958

Sandale Le lion

Roger Vivier
Paris, 1968
Box
Don Roger Vivier, 1989

Sandale

Roger Vivier
Paris, 1968
Paille tressée, frange de raphia, semelle en bois laqué
Don Roger Vivier, 1989

Sandale

Roger Vivier
Paris, 1968
Box brodé de perles et de tubes
Don Roger Vivier, 1989



AÉROPORTS DE PARIS

Le monde entier est notre invité

Manteau

Guy Laroche

Paris, automne-hiver 1965

Poulain imprimé girafe

Don Guy Laroche, UFAC, 1994

ENTRE EUROPE ET AFRIQUE

Sculptures Le Roi et La Reine

Janine Janet (1913 - 2000)

France, 1959

Bois, clous en métal

Legs Jean-Claude Janet, 2009

Entre Europe et Afrique - Mode Rotation 1

Robe

Carven

Paris, vers 1955

Toile imprimée batik

Achat, UFAC, 1990

Entre Europe et Afrique - Mode Rotation 2

Cape

Christiane Bailly

Paris, printemps-été 1968

Toile de bourrette de soie appliquée de toile imprimée wax

Don Christiane Bailly, UFAC, 1984

VIEILLE EUROPE

Assiettes Côtes de France

Colette Gueden (1905 - 2000)

France, vers 1935

Manufacture de Lunéville

Primavera, atelier d'art du Printemps, Paris

Faïence émaillée

Achat, 2005

Pendule

France, 1835/1850

Bronze doré, verre coloré

Legs Maurice Quentin Bauchart, 1911

Veilleuse

France, 1835/1850

Marbre, bronze patiné et doré

Legs Maurice Quentin Bauchart, 1911



AÉROPORTS DE PARIS

Le monde entier est notre invité

Monument en forme de chapelle gothique

France, 1835/1850

Bronze patiné

Legs Maurice Quentin Bauchart, 1911

Porte-veilleuse

France, 1835/1850

Noyer, velours, cuivre doré, acier poli

Legs Maurice Quentin Bauchart, 1911

Porte-montre

France, 1835/1850

Bronze doré et patiné

Legs Maurice Quentin Bauchart, 1911

Pendule

France, 1835/1850

Bronze doré

Legs Maurice Quentin Bauchart, 1911

Flacons et porte-flacons à décor gothique

France, 1835/1850

Bronze patiné, cristal taillé,

Legs Maurice Quentin Bauchart, 1911

Veilleuse

Alexis Du Tremblay, manufacture de Rubelles pour les lithophanies

France, 1835/1850

Bronze patiné, biscuit, verre

Legs Maurice Quentin Bauchart, 1911

Vieille Europe - Mode Rotation 1

Ensemble de voyage

Siebenmann

Paris, 1895/1900

Tartan, faille façonnée, taffetas, satinette

Don Melle Magniol, UFAC, 1955

Vieille Europe - Mode Rotation 2

Robe en deux parties

France, vers 1885

Percale de coton imprimée à la planche et gros de Tours en soie

Achat, 1995



AÉROPORTS DE PARIS

Le monde entier est notre invité

ORIENT

Assiettes

Rouen, vers 1740

Faïence

Don Félix Doisteau, 1922

Paire d'assiettes

Marseille, fabrique Veuve Perrin, vers 1760

Faïence

Achat, 1910

Assiette

Manufacture de Strasbourg, 1770/1780

Faïence

Don *Docteur Joseph Chompret*, 1921

Assiette

Manufacture de Sinceny, 1740-1770

Faïence

Don Félix Doistau, 1922

Assiette

Delft, 1786

Faïence

Don Félix Doistau, 1922

Assiette

Manufacture d'Apresy, vers 1760

Faïence

Don *Docteur Joseph Chompret* 1930

Ensemble pyjama

1933

Satin de soie brodé

Achat, 1998

FORET TROPICALE

Figure de geai

Johann Joachim Kaendler (1706 - 1775)

Manufacture de Meissen

vers 1740

Porcelaine dure

Don Alfred et Julie Heidelberg, 1923

Panneau de carreaux La Forêt vierge

Louis Parvillée (1859-1936)

Paris, 1883

Faïence émaillée, bois noirci

Don Louis Léon Parvillée, 1883



AÉROPORTS DE PARIS

Le monde entier est notre invité

Sandale Ara

Roger Vivier

Paris, 1968

Satin de soie, cuir verni, plume d'oie teinte

Don Roger Vivier, 1989

www.aeroportsdeparis.fr

Contact presse : Elise Hermant + 33 1 43 35 70 70 - **Relations Investisseurs** : Vincent Bouchery + 33 1 43 35 70 58 – invest@adp.fr

Aéroports de Paris construit, aménage et exploite des plates-formes aéroportuaires parmi lesquelles Paris-Charles de Gaulle, Paris-Orly et Paris-Le Bourget. En 2014, Aéroports de Paris a accueilli près de 92,7 millions de passagers sur Paris-Charles de Gaulle et Paris-Orly, 2,2 millions de tonnes de fret et de courrier et 41,4 millions de passagers au travers d'aéroports gérés à l'étranger.

Bénéficiant d'une situation géographique exceptionnelle et d'une forte zone de chalandise, le Groupe poursuit une stratégie de développement de ses capacités d'accueil et d'amélioration de sa qualité de services et entend développer les commerces et l'immobilier. En 2013, le chiffre d'affaires du Groupe s'est élevé à 2754 millions d'euros et le résultat net à 305 millions d'euros.

Siège social : 291, boulevard Raspail, 75014 PARIS. Société anonyme au capital de 296 881 806 euros. 552 016 628 RCS Paris.